

PETROMAP PROFILE بروفایل بتروماب





الفهرس - CONTENTS

الرؤية - VISION - الرسالة - MISSION

الأنشطة الرئيسية - MAIN ACTIVITIES

19

04

قصة التأسيس - FOUNDATION STORY	رسالة الرئيس التنفيذي -CEO MESSAGE
05	06
البرامج المبتكرة - INNOVATIVE PROGRAMS	خدمات متميزة - DELIVERING THE BEST
08	09
الكفاءة في تقليل الانبعاثات - المشاريع المستقبلية	DELIVERING THE BEST - FUTURE PROJECTS
10	11
STRATEGY - إستراتيجية	حلول مبتكرة - INNOVATE SOLUTIONS
12	14
التزام ووعد - COMMITMENT	نقاط القوة - STRENGTHS THAT SET PETROMAP APART
15	16
فريق العمل - TEAMS	برنامج الولاء - LOYALTY PROGRAMT
17	

محطاتنا - station

21

الرؤية **-** VISION

توفير الاحتياجات الأساسية للطاقة، عبر تقنيات سلامة متميزة كماً وكيفاً، والعمل على إثراء تجربة العملاء.

TO DELIVER THE FUNDAMENTAL OF ENERGY NEED THROUGH BEST-IN-CLASS SAFETY, WELL-SORTED OPERATIONS WHILE ENHANCING THE EXPERIENCE OF CUSTOMERS.

الرسالة - MISSION

إبراز قيمة عالية للمجتمع، من خلال استكشاف وإنتاج حلول طاقة مسؤولة وفعالة ومبتكرة.

DELIVER DIVERSIFIED VALUE TO COMMUNITY THROUGH THE RESPONSIBLE, EFFICIENT AND INNOVATIVE EXPLORATION AND PRODUCTION OF ENERGY SOLUTIONS.



قصة التأسيس - FOUNDATION STORY

حينما تطالع تاريخ "بتروماب" تدرك حينها كم هي متميزة تلك الوجهة التي سلكتها. فمنذ انطلاقتها المتواضعة في مدينة الرياض بالمملكة العربية السعودية في عام، سارت رحلة "بتروماب" بثقة نحو المستقبل يدفعها عزم وثقة، بهدف دعم جهود المملكة في لعب دور رئيسي في صناعة الطاقة. وتتميز "بتروماب" اليوم بمنتجاتها الرفيعة التي ترتبط بحلول تدعم وسائل النقل الحديثة ومدن الطاقة وصناعة الوقود. كما تضم شبكة توزيعها مجموعة من الخدمات، في حين لا تزال تبذل قصارى جهدها لتظل علامتها التجارية اسماً يُشار إليه بالبنان.

If you look at PETROMAP history you'll have no doubt about where it is heading. From its humble beginnings in Riyadh/Saudi Arabia, PETROMAP's journey has always been dedicated to the future. Established in to help Saudi Arabia play key role in the energy adventure, PETROMAP has been driven by a genuine ambition. It has delivered increasingly refined products and its distribution network has covered an expanding range of services. PETROMAP offers products that drive modern transport, power cities, lubricate industry and provide petrochemicals that lead to thousands of consumer goods. Today PETROMAP operates relentlessly and is best-known by its familiar brand name.



رسالة الرئيس التنفيذي



في وسط بيئة عمل تشهد تغيرات مضطربة، تعمل "بتروماب" بإصرار لتحويل أعمالها إلى إنجازات، وتسعى إلى تحقيق تقدم ملموس، نحو نجاحات قياسية. ومن خلال تسريع جهودها وتطوير تجاربها تطمح "بتروماب" إلى الوصول إلى رؤية جديدة لما يجب أن يكون عليه حال شركة الطاقة المرموقة، كما أن من الأهمية بمكان ترجمة تلك الجهود إلى فرص عمل مفيدة. لقد نبعت فكرة "بتروماب" للاستثمار في قطاع الطاقة من حيث توقعاتها لقابلية تطور هذا القطاع خلال السنوات القليلة القادمة. وتسعى "بتروماب" لاستقطاب مجموعة واسعة من العملاء وتطوير محطاتها بجميع المدن، عطفاً على تركيزها على احترافية العمل، وهذا ما يميزها عن نظرائها. منذ انطلاقتها تلتزم "بتروماب" بتقديم أساليب خدمة حديثة تنأى عن التقليد، وهي ترى في ذلك عاملاً يساعد على تطورها. وأخيراً، تتطلع "بتروماب" إلى مزيد من الدعم والثقة، بما يساعد في تحقيق تطلعاتها في المستقبل.



CEO MESSAGE

AMID A BUSINESS ENVIRONMENT UNDERGOING TUMULTUOUS CHANGE, PETROMAP IS WORKING PERSISTENTLY TO TURN BUSINESS INTO ACHIEVEMENTS. IT SEEKS TO ATTAIN SOUND ADVANCES, TOWARD RECORD SUCCESSES. BY SPEEDING UP PETROMAP'S EFFORTS TO ACCESS A NEW VISION OF WHAT AN ENERGY COMPANY TO DELIVER, UNMATCHED EFFORTS SHOULD BE TRANSFORMED INTO BETTER BUSINESS OPPORTUNITIES.

The idea of investment in energy sector came to PETROMAP for the simple motive that this sector will hopefully develop in the coming years. PETROMAPs goal is to provide a wide customer portfolio and develop its petrol stations with all the products in all cities. What deeply distinguishes PETROMAP from the peers is that it focuses on professionalism.

Ever since its founding, PETROMAP has adhered to the commitment that its pathway to progress lies in delivering new service styles without following other companies.

PETROMAP would like to ask for constant support for its endeavors in the future as well.

Chief Executive Officer

خدمات متميزة

تعمل "بتروماب" من خلال معايير تشغيل عالية من أجل توثيق علاقاتها مع العملاء، وتوفير قاعدة تنافسية قوية تدعم مكانتها كعلامة تجارية مرموقة، كما تحرص علم الارتقاء بالخدمات المقدمة للعملاء، عبر تقديم حلول طاقة متكاملة وخدمات سريعة ترافق العميل في مسيرته. وتطبق "بتروماب" برامج صارمة لمراقبة جودة منتجاتها من الوقود داخل محطاتها، بحسب ما يتماشم مع معايير المملكة في هذا الخصوص. فسواء كنت داخل المدينة أو علم طريق سريعة، فإن "بتروماب" هي محطة توقفك المأمونة، حيث يهتم طاقمها الفني والمدرّب تدريباً عالياً بتطوير الخدمات وتقديمها للعملاء خاليةً من أي شوائب.



PETROMAP seeks high operational standards to uphold long-standing relationships with customers, giving it a strong competitive base on which it may grow as a solid brand. PETROMAP delivers excellent customer service and its fuel solutions will keep you moving with a rapid and proficient service. PETROMAP field services support fuel quality monitoring of petrol stations across Saudi Arabia, supporting fuel quality programs run by Saudi government. Whether in-town or on the motorway, PETROMAP service stations are a right answer when you're on the move. PETROMAP shighly trained technicians provide competent service, causing least interruption for your business.





البرامج المبتكرة - INNOVATIVE PROGRAMS

تضم أنشطة "بتروماب" مجموعة من الحلول المصممة لتعزيز جهود الاحتفاظ بالعملاء وزيادة الإنتاجية، عطفاً على أن التزام "بتروماب" بتعزيز علاقاتها مع العملاء وغيرهم أمر لا مساومة فيه. ومن المأمول أن تساهم خدمات "بتروماب" ذات الصبغة الشخصية والأسعار التنافسية، وبرامجها لدعم الأعمال المتميزة الموجهة للعملاء، في دفع نجاح العملاء وتعزيز ولائهم. إن ما تقدمه "بتروماب" من خدمات وأنشطة يعكس اهتمامها بك، ويعزز رغبتها في أن تظل رفيقتك طوال رحلتك، كما يوضّح سعيها لتوفير فرص لزيادة عوائد موزعيها المعتمدين داخل شبكة توزيعها.

PETROMAP's retail program offers inclusive solutions designed purposely to perk up customer retention and increase productivity. PETROMAP's commitment to long-term relationships is matchless, its personalized service, competitive market pricing and unique dealer-oriented business support programs will help drive customer success. PETROMAP's business is your business and its full focus is on accompanying you all along your journey and escalating revenue opportunities for the dealers' networks.



الكفاءة في تقليل الانبعاثات

تُعتبر كفاءة الطاقة من بين الوسائل الفعالة التي تساهم في تقليل انبعاثات غازات الاحتباس الحراري، إلا أن هذا الجانب يحتاج إلى مزيد من الجهود بحثاً عن فرص تحسين متميزة في مجالات التكنولوجيا والمعرفة والأنشطة العملية ومتطلبات وإجراءات الصيانة. ولطالما لعبت كفاءة الطاقة دوراً هاماً في مشاريع وعمليات وأنشطة الطاقة، ويبرز هذا الجانب بوضوح في خطط وأهداف "بتروماب" الطامحة إلى تقديم أنشطة وعمليات تتضاءل فيها كثافة الطاقة وتتناقص فيها معدلات الكربون.

المشاريع المستقبلية

تتطلع "بتروماب" إلى توسيع سلسلة محطاتها في جميع أنحاء المملكة خلال السنوات القليلة المقبلة، لمواكبة المتطلبات المستقبلية في هذا القطاع.

DELIVERING THE BEST

Energy efficiency is among the mainly effectual ways to decrease greenhouse gas emissions. It needs a relentless effort of searching for opportunities for improvement in the fields of technology, knowledge, operations and maintenance procedures. Energy efficiency has always played a part of all projects and operations, being prominent since in PETROMAP's ambitious plans and objectives to decrease the energy and carbon intensity of its operations.

FUTURE PROJECTS

PETROMAP aims at expanding its chain of stations for multi services around the Kingdom within the coming few years, keeping pace with future requirements in the field.



إستراتيجية - STRATEGY

صاغت "بتروماب" إستراتيجيتها من خلال التركيز علم مجموعة من الأهداف الطموحة، وتشمل:

PETROMAP has formulated its strategy with new and more ambitious objectives that focus on the below:







في خضم بيئـة اليـوم التنافسـية التـي يتسـارع إيقاعهـا، تـرى

«بترومـاب» أن متانـة العلاقـة الشـخصية مـع العمـلاء تشـكّل عامـلاً هامـاً

يوفّر آليـة ملائمـة لتقديـم باقـة مـن البرامـج والمنتجـات المبتكـرة، والتـي يُتوقع أن

تسـاهم مبـاشرةً في تحقيـق مزايـا وافـرة ورابحـة للطرفـين. وينصـب هـدف «بترومـاب»

في تقديـم حلـول اسـتثنائية للعمـلاء قاطبـة، والذيـن تسـعد بثقتهـم فيهـا. كـما تلتـزم

بتقديـم أعـلم معايـير الخدمـة لكافـة شرائـح العمـلاء، والتقيـد بجميـع القوانـين والمقاييـس
الوطنيـة والدوليـة في مجـال تخصصهـا، بينـما تجعـل مـن قيمهـا ومبادئهـا أساسـاً يحكـم أنشـطتها،

In this quickly expanding competitive environment, personal relationship with PETROMAP's customers is crucial to providing innovative programs which contribute directly to their bottom line. It is PETROMAP's objective to deliver an exceptional solution to customers whose trust drive PETROMAP actions. today PETROMAP is committed to delivering to its customers the highest service standards. It applies and comply with all national and international laws and standards and it has made its values and principles the bases that guide its actions day after day.



التزام ووعد - COMMITMENT

تلتزم "بتروماب" تجاه موظفيها وعملائها وأصحاب المصلحة، وتحترم حقوقهم في أي موقع تتواجد فيه، وتجتهد لفهم احتياجات عملائها ورغباتهم واهتماماتهم، بما يمنحهم تجربة ممتعة برفقة "بتروماب". وتحرص "بتروماب" على أن تأتي رعايتها لعملائها بشكل مسؤول ومهتم، وهي رسالة تعمل على تطبيقها في كل يوم، كما تهتم وتلتزم بتقديم دورات تدريبية محترفة لموظفيها، وطرق وأساليب إدارية داعمة، لمساعدتهم على أن يكونوا أكثر فاعلية في أدائهم لأدوارهم الوظيفية، والاستمتاع ببيئة أعمالهم.

PETROMAP's upholds the commitment to its employees, customers and stakeholders to respect human rights everywhere it operates. PETROMAP's strives to understand its customers needs, wants and concerns so as to deliver an excellent customer experience when they want it. PETROMAP enjoys the sense of achievement in taking care of its customers and therefore repeat the process day in day out. PETROMAP is committed to providing all staffs with excellent training and a supportive management style, thereby helping them to be more effective in their job role and enjoy the place of work.



نقاط القوة

تطمح "بتروماب" لأن تصبح الشركة الرئيسية المسؤولة عن حلول الطاقة ومنتجاتها في المملكة العربية السعودية. ومن خلال مساعيها الرامية إلى تحقيق ذلك الهدف والمساعدة في تقديم حلول ملموسة تتغلب من خلالها على ما تواجهه من تحديات، فهي تعوّل على ما تحظى به من نقاط قوة، مُمثلةً في كفاءات موظفيها، ومحفظة أعمالها المتكاملة وانتشارها الجغرافي.

STRENGTHS THAT SET PETROMAP APART

PETROMAP's ambition is to become the accountable energy major. To achieve this and help provide tangible solutions to the great challenges before it, PETROMAP relies on a number of strengths: its employees, its integrated business model and its geographic roots.

فريق العمل

تُدار "بتروماب" من قبل فريق يتمتع بالخبرة والمهنية والالتزام، مع سجل حافل قوامه عقود من الأنشطة العملية في مجال تخصصاتهم. ويضم فريق العمل مزيجاً فريداً يخدم مصالح عملاء "بتروماب" في المملكة. وطوال مسيرته المهنية استطاع فريق العمل في "بتروماب" أداء العديد من الأدوار الصعبة داخل بيئات مختلفة، من أجل خدمة العملاء بمستويات متفوقة. وإلى جانب ما تلعبه والمنتجات البترولية، فهي تحترم ميثاق الجودة، وتُخضِع فرق عملها إلى برامج تدريب صارمة في مجال السلامة، في كافة مواقع محطاتها.



TEAMS

PETROMAP is managed by experienced, professional and committed team with a track record earned over decades. They provide a unique combination for PETROMAP's valued customers kingdom-wide. Along its professional career, PETROMAP's team has held different challenging roles facing all kind of environments and diversified audiences. Beyond the petrol services, PETROMAP respects a rigorous charter of quality. All its teams of technicians are trained and respect strict safety rules on petrol station sites.

برنامج الولاء

من المهم أن تعرف كيف تكافئ "بتروماب" عملاءها ممن وضعوا ثقتهم فيها وجعلوها خياراً لهم، متى ما تعلق الأمر بخدمات ومنتجات الوقود. فقد أطلقت "بتروماب" برنامج الولاء الذي يتيح للعملاء جمع النقاط عند زيارتهم لأيٍ من محطاتها، ثم تحويلها لمكافآت مُختارة. يتميز البرنامج بأسلوبه الذكي، لادخار المال على أنواعٍ من الوقود عالية الجودة، كما يتيح كسب المكافآت واستردادها مباشرة في المرفق بها بطاقة في المرفق بها بطاقة العضوية والمتوافرة في أيٍ من محطات "بتروماب، مثلما يُتاح التسجيل أيضاً عبر الإنترنت، وطلب إرسال بطاقة البرنامج عبر البريد.

LOYALTY PROGRAM

Discover how PETROMAP rewards its customers. It knows that customers have a choice on which service stations they use, so its Loyalty Program is its way of appreciating customers for selecting PETROMAP. With PETROMAP's Loyalty Program, customers can collect points when they visit PETROMAP station, and convert these into their choice of rewards. The Program offers consumers a smarter way to save money on quality fuels. Rewards can be earned and redeemed directly at the pump. Consumers may join Loyalty Program by picking up a leaflet with an attached loyalty card at PETROMAP sites. They may also register online and request to have a card sent to them by mail.



الأنشطة الرئيسية - MAIN ACTIVITIES

01

من خلال مجموعة محطاتها للوقود والمنتشرة بمختلف مناطق المملكة، تقدم "بتروماب" خدمات البيع بالتجزئة، شاملاً ذلك أنواع البنزين 95 و91 والديزل

PETROMAP has unique services, owning many of petrol stations covering mainly regions of the Kingdom, which contains several services from retail services including Gasoline 95, Gasoline 91 and Diesel.

02

تقدم "بتروماب" خدمات الصيانة والدعم الفني بجودة وتكلفة مناسبة ووقت أقل، داخل بيئة آمنة، لتوفير متطلبات العملاء. ويهتم قسم الصيانة بتطوير مهارات عامليه وزيادة كفاءة الأنشطة وتقليل التكلفة قدر المستطاع.

PETROMAP maintenance department aims to develop the ability of the individuals to increase activities efficiency and reduce the cost. By providing a good-quality maintenance and Technical support services with suitable cost and short time in a safety environment, all to meet our customer satisfaction in both internal and external level.

03

تعمل "بتروماب" من خلال أسطول كبير من الشاحنات والمقطورات التي تجوب المملكة، وتسعم للارتقاء بخدماتها واحترام مواعيد تقديمها، حسب وعودها مع عملائها.

PETROMAP fleet, which consists of a large number of trucks and trailers, which roams the Saudi Arabia, strive to integrate PETROMAP services and provide the best services and commitment and punctuality in time.

04

تتوافر بالمحطة خدمات أخرص كتغيير الزيوت، والمكابح، والأعمال الميكانيكية، وتبديل الإطارات، وموازنة العجلات، وإكسسوارات السيارات، وقطع الغيار، والبطاريات والأعمال الكهربائية، وغسيل السيارات، والتلميع والتنظيف الداخلي. فسواءً كنت عميلاً محلياً أو عابراً، ستجد هنا كل ما تتوقعه من محطة وقود عصرية.

The station has other services such as oil change, brakes and mechanical work, tire rotation, wheel alignment, car accessories, spare parts, batteries, electrical work, car wash, car polishing and interior cleaning. So, whether you are a local customer, commuter or tourist we can provide you with everything you expect from a modern service station.

05

يوجد في محطة "بتروماب" مسجد وجهاز صراف آلي، مع توافر خطة لاستقطاب مجموعة من المطاعم والمقاهي وغيرها، حيث تستثمر "بتروماب" في ذلك علاقاتها الجيدة مع المستثمرين.

There are mosque and ATMs in PETROMAP stations and it is always working to complete the services with restaurants, cafes and others through its good relations with investors.

محطاتنا - STATION

















www.petromap.co